

## II

(Rättsakter vilkas publicering inte är obligatorisk)

## KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 30 oktober 2003

om godkännande av vissa behandlingar för att förhindra utvecklingen av patogena mikroorganismer i tvåskaliga blötdjur och marina snäckdjur

[delgivet med nr K(2003) 3984]

(Text av betydelse för EES)

(2003/774/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR FATTAT  
DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/493/EEG av den 22 juli 1991 om fastställande av hygienkrav för produktionen och marknadsföringen av fiskprodukter<sup>(1)</sup>, senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003<sup>(2)</sup>, särskilt kapitel IV. IV. 2 i bilagan till detta, och

av följande skäll:

- (1) Kommissionens beslut 93/25/EEG av den 11 december 1992 om godkännande av vissa behandlingar för att förhindra utvecklingen av patogena mikroorganismer i tvåskaliga blötdjur och marina snäckdjur<sup>(3)</sup> har ändrats på ett väsentligt sätt<sup>(4)</sup>. För att skapa klarhet och överskådlighet bör det beslutet kodifieras.
- (2) Tvåskaliga blötdjur och marina snäckdjur som skördas i de områden som avses i kapitel I.1 b och I.1 c i bilagan till rådets direktiv 91/492/EEG av den 15 juli 1991 om fastställande av hygienkrav för produktion och utsläppande på marknaden av levande tvåskaliga mollusker<sup>(5)</sup>, senast ändrat genom förordning (EG) nr 806/2003, utgör ett latent hot mot konsumenterna om de inte behandlas på lämpligt sätt.
- (3) Spanien, Förenade kungariket och Nederländerna har föreslagit behandlingar för att förhindra utvecklingen av patogener i tvåskaliga blötdjur och marina snäckdjur.

(4) Dessa behandlingar är tillräckliga för att säkerställa produkternas sundhet och det är därför inte nödvändigt att produkterna renas och återutläggs innan de släpps ut på marknaden.

(5) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från Ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

#### Artikel 1

Härmed godkänns behandlingarna enligt bilaga I till detta beslut för att förhindra utvecklingen av patogena mikroorganismer hos tvåskaliga blötdjur och marina snäckdjur som har skördats på de områden som anges i kapitel I.1 b och I.1 c i bilagan till direktiv 91/492/EEG och som inte har varit återutlagda eller renats innan de släpps ut på marknaden.

#### Artikel 2

Beslut 93/25/EEG skall upphöra att gälla.

<sup>(1)</sup> EGT L 268, 24.9.1991, s. 15.

<sup>(2)</sup> EUT L 122, 16.5.2003, s. 1.

<sup>(3)</sup> EGT L 16, 25.1.1993, s. 22.

<sup>(4)</sup> Se bilaga II i detta beslut.

<sup>(5)</sup> EGT L 268, 24.9.1991, s. 1.

Hänvisningar till det upphävda beslutet skall anses som hänvisningar till detta beslut och skall läsas enligt jämförelsetabellen i bilaga III.

*Artikel 3*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 30 oktober 2003.

*På kommissionens vägnar*

David BYRNE

*Ledamot av kommissionen*

---

*BILAGA I***BEHANDLINGAR****A. Sterilisering**

Tvåskaliga blötdjur och marina snäckdjur får steriliseras i hermetiskt förslutna behållare som uppfyller kraven i kapitel IV.IV.4 i bilagan till direktiv 91/493/EEG.

**B. Annan värmebehandling**

Tvåskaliga blötdjur och marina snäckdjur i skal får i ofruset tillstånd behandlas enligt följande:

1. Nedsänkning i kokande vatten under den tid som behövs för att höja den inre temperaturen i blötdjurets kött till minst 90 °C, och bibehållande av denna minimitemperatur i minst 90 sekunder.
2. Kokning i 3–5 fem minuter i ett slutet kärl i vilket temperaturen är 120–160 °C, och trycket är 2–5 kg/cm<sup>2</sup>, varefter skalen avlägsnas och köttet fryses till en kärntemperatur av -20 °C.
3. Ångkokning under tryck i en sluten struktur där åtminstone kraven på tid och på temperaturen i blötdjurens kött enligt punkt 1 skall respekteras, och värmen sprids jämnt i den slutna strukturen vilket skall garanteras genom en metod vars giltighet säkerställts inom ramen för programmet för egen kontroll.

---

*BILAGA II***Upphävt beslut och ändring av detta**

Beslut 93/25/EEG (EGT L 16, 25.1.1993, s. 22)

Beslut 97/275/EG (EGT L 108, 25.4.1997, s. 52)

---

## BILAGA III

**Jämförelsetabell**

Beslut 93/25/EEG	Detta beslut
Artikel 1	Artikel 1
—	Artikel 2
Artikel 2	Artikel 3
Bilaga	Bilaga I
—	Bilaga II
—	Bilaga III